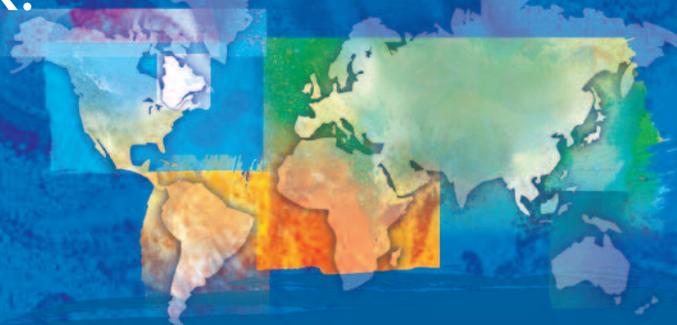


Les relations QUÉBEC – NEW YORK:

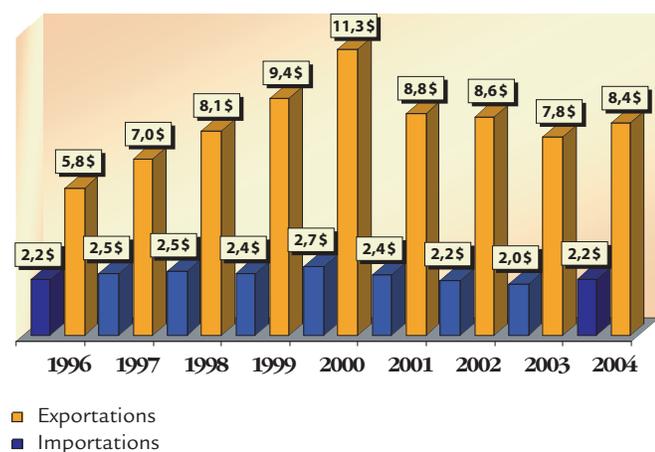
Un partenariat profitable



L'État de New York: 1^{er} partenaire commercial du Québec

L'ÉTAT de New York est le principal partenaire commercial du Québec aux États-Unis. En 2004, la valeur totale des échanges commerciaux entre le Québec et l'État de New York s'est élevée à **10,6 milliards \$ CA**, le plaçant au **1^{er} rang** des États américains et devançant de façon significative le Royaume-Uni (2^e partenaire commercial du Québec sur la scène internationale après les États-Unis, avec des échanges totalisant 6,3 milliards \$ CA). En fait, l'État de New York représente, à lui seul, **7,7% du total des échanges mondiaux** du Québec. Les échanges avec cet État ont d'ailleurs connu une augmentation de 7,6% par rapport à l'année précédente.

Évolution des échanges économiques entre le Québec et l'État de New York 1996-2004 (en milliards de dollars canadiens)



L'État de New York est, par ailleurs, le **principal acheteur de produits québécois** aux États-Unis, comme le démontrent les 8,38 milliards \$ CA d'exportations québécoises, en 2004, représentant 12,2% des exportations totales du Québec. C'est une augmentation de 6,9% par rapport à 2003. Quant aux importations en provenance de l'État de New York, elles ont totalisé 2,2 milliards \$ CA, représentant 3,3% des importations canadiennes dédouanées au Québec, en augmentation de 10,3% par rapport à l'an 2003.

Principaux produits échangés entre le Québec et l'État de New York en 2004

Principaux produits exportés du Québec vers l'État de New York en 2004

Aluminium, y compris alliages	12,5%
Fils de cuivre	5,1%
Électricité	3,8%
Papier journal	3,4%
Circuits imprimés	3,3%
Matériel roulant de chemin de fer et tramway	2,9%
Matériel téléphonique et télégraphique	2,9%
Or, y compris l'or platiné	2,6%
Dérivés du pétrole et du charbon	2,4%

Principaux produits importés au Québec de l'État de New York en 2004

Circuits imprimés	17,4%
Ordinateurs	7,2%
Matières en bois brut	3,5%
Métaux précieux, y compris alliages	1,9%
Argent, sous forme brute ou mi-ouvrée	1,7%
Autres équipement et matériel de télécommunication	1,4%
Dérivés du pétrole et du charbon	1,3%
Autres instruments de mesure, de laboratoire	1,3%
Condensateurs électriques	1,2%

Les sommets économiques QUÉBEC – NEW YORK

Un consensus s'est forgé entre les dirigeants politiques et les leaders des entreprises quant à la pertinence de mettre en place un forum réunissant des gens d'affaires des deux régions afin de renforcer la collaboration transfrontalière et de mieux exploiter les possibilités de développement économiques. C'est ainsi que, le 29 novembre 2001, lors d'une rencontre à New York, le premier ministre du Québec et le gouverneur de l'État de New York exprimaient leur volonté que soit organisé un **Sommet économique Québec – New York**. Le 4 décembre 2001, la Fédération des chambres de commerce du Québec et la *Plattsburgh-North Country Chamber of Commerce* signèrent une entente portant sur la création d'un corridor de commerce Québec – New York.

Le corridor de commerce fut d'ailleurs le thème principal du premier Sommet économique Québec – New York, qui s'est déroulé à Saint-Jean-sur-Richelieu, le 21 mai, et à Plattsburgh, le 22 mai 2002. Un deuxième Sommet s'est ensuite tenu à Boucherville, le 22 mai 2004, lequel visait à renforcer la coopération déjà existante entre le Québec et l'État de New York en matière de développement économique et institutionnel. Le troisième Sommet économique Québec – New York, à Albany, les 4 et 5 octobre 2005, vise à ouvrir des perspectives en vue de créer des liens et des partenariats, notamment dans les domaines des hautes technologies, (coopération et nanotechnologies, notamment), du transport, du tourisme (dont les célébrations pour le 400^e anniversaire de la fondation de la ville de Québec et de la découverte du lac Champlain) et de l'énergie. Chaque sommet est organisé conjointement par la Fédération des chambres de commerce du Québec et la *Plattsburgh-North Country Chamber of Commerce* avec la collaboration de des gouvernements du Québec et de l'État de New York.

Saviez-vous que...

- Les filiales des sociétés québécoises dans le moyen atlantique emploient 35 000 personnes?

- Quebecor World, dont le siège social est à Montréal, est parmi les plus grands imprimeurs commerciaux au monde?

- Le *New York Times* et le *Wall Street Journal* utilisent du papier fabriqué au Québec?

- Le tiers des wagons de métro de la ville New York est construit au Québec, par Bombardier. Bombardier est également le constructeur principal des nouveaux trains à haute vitesse *Acela* d'*Amtrak*, qui desservent Washington, New York et Boston?

- Deux complets pour homme sur cinq vendus à New York sont confectionnés par des entreprises de renom de Montréal, notamment : Peerless, Arnold-Brand, Samuelson, Jack-Victor?

- Le Québec fut l'un des premiers et des plus ardents partisans du traité de libre-échange avec les États-Unis. Les échanges entre les États-Unis et le Québec ont plus que doublé au cours de la dernière décennie, dépassant les 80 milliards de dollars (CAN) en 2004?

La Délégation générale du Québec à New York

L'importance du marché de New York pour la communauté d'affaires du Québec ne date pas d'hier. C'est ainsi qu'en 1940, le gouvernement québécois inaugurerait sa représentation officielle dans la métropole américaine, à la demande des gens d'affaires et des exportateurs québécois ainsi que pour servir d'intermédiaire auprès des marchés financiers. Au fil des ans, la Délégation générale du Québec à New York a permis aux Américains d'en apprendre davantage sur la société québécoise, son monde des affaires et ses industries, sa vie culturelle, ses établissements d'enseignement et ses attraits touristiques.

DÉLÉGATION GÉNÉRALE
DU QUÉBEC À NEW YORK
One Rockefeller Plaza, 26th Floor
New York, NY 10020-2102
Téléphone: (212) 397-0200
Télécopieur: (212) 757-4753
Courriel: qcnewyork@mri.gouv.qc.ca
Site Internet: www.quebecusa.org